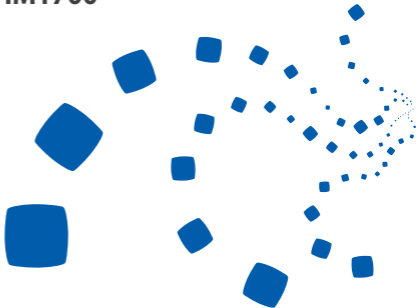




 Bluetooth®

# Headset

HM1700



# Содержание

## ***Начало работы***

Внешний вид гарнитуры.....	4
Назначение кнопок .....	5
Зарядка гарнитуры .....	6
Ношение гарнитуры.....	9

## ***Использование гарнитуры***

Включение и выключение гарнитуры .....	10
Голосовые подсказки.....	11
Подключение гарнитуры и установка соединения .....	13
Использование функции активного подключения .....	18
Функции вызова .....	19
Сброс настроек гарнитуры.....	23

## ***Приложение***

Вопросы и ответы .....	24
Технические характеристики .....	26
Правильная утилизация изделия.....	27
Правильная утилизация аккумуляторов для этого изделия .....	28

*Перед началом работы с гарнитурой ознакомьтесь с настоящим руководством. Сохраните его для получения справочных сведений в будущем. Графические изображения, приведенные в данном руководстве, носят исключительно иллюстративный характер. Внешний вид реальных изделий может отличаться.*

## **Авторские права**

© Samsung Electronics, 2012

Это руководство пользователя защищено международными законами об авторских правах.

Никакая часть этого руководства пользователя не должна воспроизводиться, распространяться, переводиться или передаваться в какой бы то ни было форме, какими бы то ни было средствами (электронными или механическими), включая фотокопирование, запись и хранение в какой-либо системе хранения данных, без предварительного письменного разрешения Samsung Electronics.

## **Товарные знаки**

- SAMSUNG и логотип SAMSUNG являются зарегистрированными товарными знаками Samsung Electronics.
- Bluetooth® является зарегистрированным товарным знаком Bluetooth SIG, Inc. во всем мире. Дополнительную информацию о Bluetooth можно найти на веб-сайте [www.bluetooth.com](http://www.bluetooth.com).
- Все прочие товарные знаки и авторские права являются собственностью соответствующих владельцев.

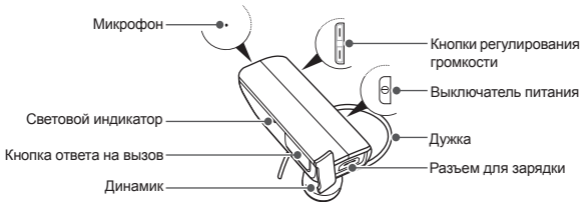
## Информация о безопасности

Перед использованием устройства обязательно прочитайте правила безопасности, чтобы избежать травм, а также повреждений устройства.

- Соблюдайте все предостережения и правила использования мобильных устройств во время управления автомобилем.
- Не пытайтесь самостоятельно разбирать, ремонтировать и модифицировать устройство. Любые изменения в его конструкции влекут за собой прекращение действия гарантии производителя. Если устройству требуется обслуживание, обратитесь в сервисный центр Samsung.
- Не кусайте и не облизывайте устройство. Мелкие детали могут попасть в дыхательные пути детей или животных.
- Не храните устройство при повышенной или пониженной температуре. Рекомендуется использовать устройство при температуре от 5 °C до 35 °C. Перегрев или переохлаждение могут привести к повреждениям устройства. Кроме того, это оказывает негативное влияние на емкость и срок службы аккумулятора.
- Запрещается использовать устройство во время зарядки и трогать его влажными руками.
- Избегайте попадания влаги на устройство. Влажность и жидкость любого типа могут повредить компоненты устройства или его электронную схему. Попадание влаги влечет за собой прекращение действия гарантии производителя.
- Не используйте устройство на улице во время грозы. Это может привести к поражению электрическим током или сбоям в работе устройства.




# Начало работы

## Внешний вид гарнитуры



- В комплект поставки гарнитуры входят: зарядное устройство, гарнитура, динамик, дужка и руководство пользователя.
- Комплект поставки зависит от региона.

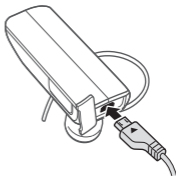
## Назначение кнопок

Кнопка	Назначение
 <p><b>Выключатель питания</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Передвиньте выключатель вверх или вниз, чтобы включить или выключить гарнитуру соответственно.</li> </ul>
 <p><b>Кнопка ответа на вызов</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Нажмите и удерживайте кнопку в течение 3 секунд, чтобы перейти в режим подключения.</li> <li>• Нажмите кнопку, чтобы выполнить вызов или ответить на входящий вызов.</li> <li>• Нажмите кнопку, чтобы завершить вызов.</li> <li>• Нажмите кнопку, чтобы отклонить вызов.</li> <li>• Нажмите и удерживайте кнопку, чтобы перевести вызов в режим удержания.</li> <li>• Нажмите и удерживайте кнопку, чтобы переключиться на другой вызов.</li> </ul>
 <p><b>Кнопки регулирования громкости</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Нажимайте кнопку, чтобы отрегулировать громкость.</li> <li>• Нажмите и удерживайте кнопку, чтобы включить или выключить микрофон.</li> </ul>

## Зарядка гарнитуры

В гарнитуре имеется встроенный аккумулятор, который не извлекается из устройства. Перед первым использованием гарнитуры аккумулятор следует полностью зарядить. Сведения о том, как проверить заряд аккумулятора, можно найти на с. 8.

- 1 Подключите зарядное устройство к разъему на гарнитуре.
- 2 Вставьте вилку зарядного устройства в розетку. Во время зарядки индикатор будет гореть красным светом. Если зарядка не выполняется, отключите и снова подключите зарядное устройство.
- 3 Когда аккумулятор заряжен полностью, цвет индикатора меняется с красного на синий. Выньте вилку из розетки и отсоедините устройство от гарнитуры.





- Используйте только зарядные устройства, одобренные компанией Samsung. Использование других зарядных устройств может привести к повреждению гарнитуры (в редких случаях — к взрыву), а также к прекращению действия гарантии.
- После ряда циклов разрядки и зарядки аккумулятора его емкость уменьшается. Это особенность всех аккумуляторов.
- Если вызов поступил во время зарядки, следует отключить гарнитуру от зарядного устройства, прежде чем отвечать.

## Низкий заряд аккумулятора

Подается звуковой сигнал, а индикатор мигает красным светом. Если гарнитура выключится во время разговора, вызов будет автоматически переведен на телефон.



## Проверка уровня заряда аккумулятора

Чтобы проверить уровень заряда аккумулятора, одновременно нажмите и удерживайте кнопку уменьшения громкости и кнопку ответа на вызов. В зависимости от уровня заряда аккумулятора индикатор мигнет пять раз одним из следующих цветов:

<b>Уровень заряда аккумулятора</b>	<b>Цвет индикатора</b>
Более 80 %	Синий
80–20 %	Фиолетовый
Менее 20 %	Красный

## Ношение гарнитуры

Предварительно отрегулируйте дужку для левого или правого уха.

Вместо дужки можно воспользоваться специальными накладками, приобретаемыми отдельно. Снимите крышку динамика и прикрепите к нему накладку. Немного поверните накладку, отрегулировав ее положение для левого или правого уха. Если накладка не подходит вам по форме, замените ее.



## Использование гарнитуры

В этом разделе описывается включение гарнитуры, подключение ее к телефону и установка соединения с ним, а также использование различных функций гарнитуры.



- Наличие тех или иных функций и возможностей зависит от модели телефона.
- Некоторые устройства, в частности те, для которых компания Bluetooth SIG не проводила испытаний или которые не были одобрены по результатам таких испытаний, могут быть несовместимы с этой гарнитурой.

### **Советы по эффективному использованию гарнитуры**

- Располагайте гарнитуру и телефон как можно ближе друг к другу, чтобы ваше тело и предметы не блокировали сигнал.
- Если обычно вы держите телефон в правой руке, носите гарнитуру на правом ухе.
- Старайтесь как можно меньше прикасаться к гарнитуре и телефону: это поможет избежать помех в их работе.

## **Включение и выключение гарнитуры**

### **Включение гарнитуры**

Передвиньте выключатель питания вверх. Индикатор мигнет 4 раза синим светом, и прозвучит подсказка «*Power on*» (Гарнитура включена).

## Выключение гарнитуры

Передвиньте выключатель питания вниз. Индикатор мигнет синим и красным светом, затем выключится, и прозвучит подсказка «*Power off*» (Гарнитура выключена).

## Голосовые подсказки

Голосовые подсказки оповещают пользователя о текущем состоянии гарнитуры, а также дают ему рекомендации по эксплуатации устройства. Если вы не слышите голосовых подсказок, убедитесь, что эта функция включена.

- При первом включении гарнитуры прозвучит подсказка «*Press both volume buttons simultaneously to select language*» (Чтобы выбрать язык, одновременно нажмите обе кнопки регулирования громкости).

## Изменение языка голосовых подсказок

Гарнитура поддерживает следующие языки: английский и немецкий либо английский и французский (в зависимости от региона, в котором была приобретена гарнитура). По умолчанию установлен английский язык.

- Для выбора языка одновременно нажмите и удерживайте обе кнопки регулирования громкости в режиме подключения.

## Включение и выключение голосовых подсказок

### Включение голосовых подсказок

- В режиме подключения нажмите кнопку увеличения громкости и удерживайте ее в течение 3 секунд. Индикатор дважды мигнет синим светом. Несколько раз прозвучит подсказка «*Ready to Pair. Pin code is 0000*» (Готово к подключению. PIN-код — 0000). Сведения о том, как перейти в режим подключения, можно найти на с. 13.

### Выключение голосовых подсказок

- В режиме подключения нажмите кнопку уменьшения громкости и удерживайте ее в течение 3 секунд. Индикатор дважды мигнет красным светом. Голосовая подсказка о подключении перестанет звучать.

В зависимости от выполняемых действий или состояния гарнитуры воспроизводятся следующие голосовые подсказки:

Действие или состояние	Голосовая подсказка
Включение или выключение гарнитуры	« <i>Power On</i> » (Включение) или « <i>Power Off</i> » (Выключение)
Переход в режим подключения	« <i>Ready to pair. Pin code is 0000</i> » (Готово к подключению. PIN-код — 0000)

Действие или состояние	Голосовая подсказка
Установка соединения гарнитуры с другими устройствами	« <i>Device Connected</i> » (Соединение с устройством) или « <i>2 Devices Connected</i> » (Соединение с двумя устройствами)
Разрыв соединения гарнитуры с устройством	« <i>Device Disconnected</i> » (Соединение с устройством разорвано)
Завершение вызова	« <i>Call terminated</i> » (Вызов завершен)

## Подключение гарнитуры и установка соединения

Подключение — это процесс создания уникального зашифрованного канала беспроводной связи между двумя Bluetooth-устройствами, позволяющего им обмениваться данными.

Для успешного подключения необходимо поместить устройства рядом.

## Подключение гарнитуры к телефону и установка соединения с ним

- 1 Перейдите в режим подключения.
  - При включенной гарнитуре нажмите кнопку ответа на вызов и удерживайте ее в течение 3 секунд. Индикатор загорится синим светом, и прозвучит подсказка «*Ready to pair. Pin code is 0000*» (Готово к подключению. PIN-код — 0000). Если вы не слышите голосовых подсказок, убедитесь, что эта функция включена. Сведения о том, как это сделать, можно найти на с. 11.
  - При первом включении гарнитура автоматически перейдет в режим подключения на 3 минуты.
- 2 Включите интерфейс Bluetooth на телефоне и выполните поиск гарнитуры (сведения о том, как это сделать, можно найти в руководстве пользователя телефона).
- 3 В списке устройств, обнаруженных телефоном, выберите гарнитуру (HM1700).
- 4 При запросе введите PIN-код функции Bluetooth (0000, четыре нуля), чтобы создать подключение между устройствами и установить соединение.

- ☑ • Гарнитура поддерживает функцию простого подключения, которая позволяет выполнить подключение устройств без ввода PIN-кода. Эта функция доступна только в том случае, если устройства поддерживают технологию Bluetooth версии 2.1 или выше.
- Если телефон поддерживает профиль A2DP (Advanced Audio Distribution Profile), с помощью гарнитуры можно прослушивать музыку. Управлять воспроизведением с помощью гарнитуры нельзя.

Для подключения устройств можно также воспользоваться функцией активного подключения (см. с. 18).

## Установка соединения гарнитуры с двумя телефонами

С помощью функции Multipoint гарнитуру можно одновременно соединить с двумя телефонами, оснащенными интерфейсом Bluetooth.

- 1 Установите соединение с первым телефоном Bluetooth.
- 2 Нажмите кнопку ответа на вызов и удерживайте ее в течение 3 секунд, чтобы перейти в режим подключения.
- 3 Включите функцию Multipoint, нажав и удерживая кнопку увеличения громкости.
- 4 Включите интерфейс Bluetooth на втором телефоне и выполните поиск гарнитуры (сведения о том, как это сделать, можно найти в руководстве пользователя телефона).



- 5 В списке устройств, обнаруженных телефоном, выберите гарнитуру (HM1700).
- 6 При запросе введите PIN-код функции Bluetooth (0000, четыре нуля), чтобы установить соединение между гарнитурой и телефоном.
- 7 Снова установите соединение между первым телефоном и гарнитурой.



Некоторые модели телефонов не поддерживают соединение с гарнитурой в качестве второго устройства.

#### ***Включение функции Multipoint***

В режиме подключения нажмите и удерживайте кнопку увеличения громкости. Индикатор дважды мигнет синим светом.

#### ***Выключение функции Multipoint***

В режиме подключения нажмите и удерживайте кнопку уменьшения громкости. Индикатор дважды мигнет красным светом.

## **Установка соединения гарнитуры с музыкальным проигрывателем**

Можно подключить гарнитуру к MP3-проигрывателю и установить соединение с ним. Соединение гарнитуры с MP3-проигрывателем устанавливается точно так же, как с телефоном. Если с гарнитурой соединены одновременно телефон и MP3-проигрыватель, можно выполнять вызовы и отвечать на них во время прослушивания музыки.

- Если гарнитура соединена с телефоном Bluetooth, поддерживающим профиль A2DP (Advanced Audio Distribution Profile), подключиться к другому музыкальному устройству нельзя.
- Управлять воспроизведением с помощью гарнитуры нельзя.

## Отсоединение гарнитуры от устройства

Выключите гарнитуру или воспользуйтесь меню Bluetooth на телефоне, чтобы удалить устройство из списка подключенных устройств.

## Повторное соединение гарнитуры с устройством

### Соединение с подключенным телефоном

- Нажмите кнопку ответа на вызов на гарнитуре или воспользуйтесь меню Bluetooth на телефоне.

### Соединение с подключенным MP3-проигрывателем

- Нажмите и удерживайте кнопку увеличения громкости на гарнитуре или воспользуйтесь меню Bluetooth на телефоне.

При каждом включении гарнитуры будет автоматически выполняться попытка восстановить соединение с устройством. Данная функция может не поддерживаться некоторыми устройствами.

- Если функция Multipoint включена, гарнитура выполнит попытку соединения с двумя последними устройствами.

## Использование функции активного подключения

Если включена функция активного подключения, гарнитура автоматически выполняет поиск устройства с интерфейсом Bluetooth и пытается установить соединение с ним.

Данная функция работает только с мобильными телефонами, причем должна быть включена функция видимости телефона.

- 1 В режиме подключения нажмите и удерживайте кнопку ответа на вызов, чтобы переключиться в режим активного подключения. Сведения о том, как перейти в режим подключения, можно найти на с. 13.
- 2 Загорится фиолетовый индикатор, и гарнитура выполнит поиск телефона с интерфейсом Bluetooth в зоне действия сигнала и предпримет попытку подключения к нему.



- Убедитесь, что телефон, с которым требуется установить соединение, находится рядом с гарнитурой. Гарнитуру и телефон следует располагать рядом, чтобы избежать случайного подключения к другим устройствам.
- Телефон с интерфейсом Bluetooth, с которым требуется установить соединение, не должен быть подключен к другим устройствам. Если телефон уже соединен с другим устройством, завершите это соединение и перезапустите функцию активного подключения.



- Некоторые устройства не поддерживают эту возможность.
- При подключении гарнитуры к телефону соединение устанавливается через профиль громкой связи. Сведения о том, как установить соединение через другой профиль, например Advanced Audio Distribution Profile (A2DP), можно найти в руководстве пользователя телефона (в разделе о подключении устройств Bluetooth).

## Функции вызова

Доступность той или иной функции вызова зависит от модели телефона.

### Выполнение вызова

#### Повторный набор последнего номера

Для набора номера последнего вызова с основного телефона выполните следующие действия:

- Нажмите кнопку ответа на вызов.

Для набора номера последнего вызова со второго телефона выполните следующие действия:

- Дважды нажмите кнопку ответа на вызов.



В некоторых моделях телефонов при нажатии этой кнопки открывается журнал вызовов. Нажмите кнопку ответа на вызов еще раз, чтобы набрать выбранный номер.

## Голосовой набор номера

Нажмите и удерживайте кнопку ответа на вызов, а затем произнесите имя абонента.

- Эта функция доступна только на основном телефоне при использовании профиля громкой связи.
- Некоторые устройства не поддерживают эту возможность.

## Ответ на вызов

При поступлении вызова нажмите кнопку ответа на вызов.

- При поступлении вызова на оба телефона, с которыми установлено соединение, ответить можно только на вызов, поступивший на основной телефон.
- Воспроизведение музыки при входящем вызове прекращается.

## Завершение вызова

Для завершения вызова нажмите кнопку ответа на вызов.

## Отклонение вызова

Чтобы отклонить входящий вызов, нажмите и удерживайте кнопку ответа на вызов.

- При поступлении вызова на оба телефона, с которыми установлено соединение, отклонить можно только вызов, поступивший на основной телефон.
- Эта функция доступна только при использовании профиля громкой связи.

## Возможности, доступные во время вызова

Во время разговора можно использовать следующие возможности.

### Регулировка громкости

Для регулировки громкости нажимайте кнопку увеличения или уменьшения громкости.

- При достижении максимальной или минимальной громкости подается звуковой сигнал.

### Отключение микрофона

Чтобы собеседник не слышал вас, отключите микрофон, нажав и удерживая кнопку увеличения или уменьшения громкости. Если микрофон выключен, гарнитура периодически подает звуковые сигналы. Чтобы включить микрофон, снова нажмите и удерживайте кнопку увеличения или уменьшения громкости.

## **Перевод вызова с телефона на гарнитуру**

Для перевода вызова с телефона на гарнитуру нажмите кнопку ответа на вызов.

## **Удержание вызова**

Для перевода вызова в режим удержания нажмите и удерживайте кнопку ответа на вызов.



Эта функция доступна только при использовании профиля громкой связи.

## **Ответ на второй вызов**

- Нажмите кнопку ответа на вызов, чтобы завершить первый вызов и ответить на второй.
- Нажмите и удерживайте кнопку ответа на вызов, чтобы перевести первый вызов в режим удержания и ответить на второй. Чтобы переключиться на вызов, находящийся в режиме удержания, нажмите и удерживайте кнопку ответа на вызов.



Эта функция доступна только при использовании профиля громкой связи.

## Сброс настроек гарнитуры

При подключении к телефону гарнитура автоматически сохраняет такие данные и настройки соединения, как адрес Bluetooth и тип устройства.

Чтобы сбросить настройки соединения, выполните следующие действия:

- В режиме подключения одновременно нажмите обе кнопки регулирования громкости и кнопку ответа на вызов и удерживайте их в течение 3 секунд. Гарнитура автоматически включится.
- При сбросе будут удалены все настройки соединения гарнитуры, а соединение с телефоном будет разорвано. Чтобы воспользоваться гарнитурой, потребуется снова установить подключение.



# Приложение

## Вопросы и ответы

<p><b>Можно ли использовать гарнитуру с переносными, настольными и карманными компьютерами?</b></p>	<p>Гарнитура совместима с устройствами, которые поддерживают стандарт Bluetooth и профили вашей гарнитуры. Технические характеристики см. на с. 26.</p>
<p><b>Оказывают ли радиопомехи влияние на качество связи при использовании гарнитуры?</b></p>	<p>Такие устройства, как радиотелефоны и оборудование для беспроводной связи, могут создавать помехи, обычно в виде потрескивания. Чтобы снизить уровень помех, держите гарнитуру подальше от других устройств, использующих или генерирующих радиоволны.</p>
<p><b>Влияет ли использование гарнитуры на работу автомобильного электронного оборудования, радиоприемников и компьютеров?</b></p>	<p>Гарнитура является значительно более слабым источником волн, чем стандартный мобильный телефон. Гарнитура генерирует сигналы, соответствующие международному стандарту Bluetooth. Поэтому влияние гарнитуры на работу стандартных бытовых электронных устройств практически исключено.</p>

<b>Не смогут ли другие пользователи телефонов Bluetooth подслушивать мои разговоры?</b>	При подключении гарнитуры к телефону Bluetooth создается приватный зашифрованный канал только между этими двумя устройствами. Используемая в гарнитуре технология беспроводной связи Bluetooth достаточно безопасна в отношении прослушивания, поскольку радиочастотная мощность сигнала Bluetooth значительно ниже мощности сигнала, создаваемого обычным мобильным телефоном.
<b>Почему во время вызова слышно эхо?</b>	Отрегулируйте громкость гарнитуры или перейдите в другое место.
<b>Как чистить гарнитуру?</b>	Протирайте ее сухой мягкой тканью.
<b>Гарнитура заряжается не полностью.</b>	Возможно, зарядное устройство подключено к гарнитуре недостаточно хорошо. Отключите зарядное устройство от гарнитуры, подключите его снова и зарядите гарнитуру.
<b>Доступны не все функции, описанные в руководстве пользователя.</b>	Доступные функции могут отличаться в зависимости от устройства, с которым установлено соединение. Если гарнитура соединена сразу с двумя устройствами, некоторые функции могут быть недоступны.

## Технические характеристики

Наименование	Характеристики и описание
Bluetooth	3.0
Поддерживаемые профили	Профиль гарнитуры, профиль устройства громкой связи, профиль A2DP
Поддержка кодека A2DP	SBC
Рабочий диапазон	До 10 метров
Время работы в режиме ожидания	До 300 часов*
Время работы в режиме разговора	До 8 часов*
Время воспроизведения	До 7 часов*
Время зарядки	Приблизительно 2 часа*

\* Фактическое время разговора зависит от типа телефона и способа его использования.

## Правильная утилизация изделия



(использованное электрическое и электронное оборудование)  
(действительно для стран, использующих систему раздельного сбора отходов)

Такая маркировка на продукте, аксессуарах или в документации означает, что по истечении срока службы изделия и его электронных аксессуаров (например, зарядного устройства, гарнитуры или кабеля USB) их нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами.

Во избежание нанесения вреда окружающей среде и здоровью людей при неконтролируемой утилизации, а также для обеспечения возможности их переработки для повторного использования утилизируйте изделие и его электронные аксессуары отдельно от прочих отходов.

Сведения о месте и способе утилизации изделия в соответствии с нормами природоохраны можно получить у продавца или в соответствующей государственной организации.

Бизнес-пользователи должны обратиться к поставщику и ознакомиться с условиями договора покупки. Запрещается утилизировать изделие и его электронные аксессуары вместе с другими производственными отходами.